



3.9.2015

**\*\*\*II**

## **LUONNOS SUOSITUKSEKSI TOISEEN KÄSITTELYYN**

neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella annetun asetuksen (EU) N:o 1343/2011 muuttamisesta (08806/1/2015 – C8-0260/2015 – 2014/0213(COD))

Kalatalousvaliokunta

Esittelijä: Gabriel Mato

### ***Menettelyjen symbolit***

- \* Kuulemismenettely
- \*\*\* Hyväksyntämenettely
- \*\*\*I Tavallinen lainsäätämismenettely (ensimmäinen käsittely)
- \*\*\*II Tavallinen lainsäätämismenettely (toinen käsittely)
- \*\*\*III Tavallinen lainsäätämismenettely (kolmas käsittely)

(Menettely määräytyy säädösesityksessä ehdotetun oikeusperustan mukaan.)

### ***Tarkistukset säädösesitykseen***

#### **Palstoina esitettävät parlamentin tarkistukset**

Poistettava teksti merkitään vasempaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään molempiin palstoihin ***lihavoidulla kursiivilla***. Uusi teksti merkitään oikeaan palstaan ***lihavoidulla kursiivilla***.

Tarkistuksen tunnistetietojen ensimmäisellä ja toisella rivillä ilmoitetaan käsiteltävänä olevan säädösesityksen kohta, jota tarkistetaan. Jos tarkistus koskee olemassa olevaa säädöstä, jota säädösesityksellä muutetaan, tunnistetietojen kolmannella rivillä ilmoitetaan muutettavan säädöksen tyyppi ja numero ja neljännellä rivillä tarkistettavan tekstinkohdan paikannus.

#### **Konsolidoituna tekstinä esitettävät parlamentin tarkistukset**

Uusi teksti merkitään ***lihavoidulla kursiivilla***. Poistettava teksti merkitään symbolilla ¶ tai yliviivauksella. Tekstiä korvattaessa muutosmerkinnät tehdään siten, että uusi teksti ***lihavoidaan ja kursivoidaan*** ja korvattava teksti poistetaan tai viivataan yli. Parlamentin yksiköiden tekemiä lopullisen tekstin teknisiä muutoksia ei merkitä.

## SISÄLTÖ

	<b>Sivu</b>
LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI	5
LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAN LIITE .....	6
PERUSTELUT .....	7



## LUONNOS EUROOPAN PARLAMENTIN LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannasta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi eräistä kalastusta koskevista säännöksistä GFCM:n (Välimeren yleisen kalastuskomission) sopimusalueella annetun asetuksen (EU) N:o 1343/2011 muuttamisesta  
(08806/1/2015 – C8-0260/2015 – 2014/0213(COD))

(Tavallinen lainsäätämisympäristö: toinen käsittely)

Euroopan parlamentti, joka

- ottaa huomioon neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannan (08806/1/2015 – C8-0260/2015),
  - ottaa huomioon Euroopan talous- ja sosiaalikomitean 15. lokakuuta 2014 antaman lausunnon<sup>1</sup>,
  - ottaa huomioon ensimmäisessä käsittelyssä vahvistamansa kannan<sup>2</sup> komission ehdotuksesta Euroopan parlamentille ja neuvostolle (COM(2014)0457),
  - ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 294 artiklan 7 kohdan,
  - ottaa huomioon työjärjestyksen 76 artiklan,
  - ottaa huomioon kalatalousvaliokunnan suosituksen toiseen käsittelyyn (A8-0000/2015),
1. hyväksyy neuvoston ensimmäisen käsittelyn kannan;
  2. hyväksyy tämän päätöslauselman liitteenä olevan lausuman;
  3. toteaa, että säädös annetaan neuvoston kannan mukaisesti;
  4. kehottaa puhemies allekirjoittamaan säädöksen yhdessä neuvoston puheenjohtajan kanssa Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 297 artiklan 1 kohdan mukaisesti;
  5. kehottaa pääsihteeriä allekirjoittamaan säädöksen tarkistettuaan, että kaikki menettelyt on suoritettu asianmukaisesti, ja julkaisemaan sen yhteisymmärryksessä neuvoston pääsihteerin kanssa *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*;
  6. kehottaa puhemies välittämään parlamentin kannan neuvostolle ja komissiolle sekä kansallisille parlamenteille.

---

<sup>1</sup> EUVL C 12, 15.1.2015, s. 116.

<sup>2</sup> Hyväksytyt tekstit, 13.1.2015, P8\_TA(2015)0005.

## LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAN LIITE

### Euroopan parlamentin lausuma troolien ja kidusverkkojen käyttöä Mustallamerellä koskevien poikkeuksien myöntämisestä

"Euroopan parlamentti toteaa, että asetukseen (EU) N:o 1343/2011 sisällytettävän 15 a artiklan säännökset poikkeuksista kieltoon käyttää tiettyä pyydystä Mustallamerellä ovat poikkeuksellisia. Niissä otetaan huomioon vallitseva tilanne alueella, jolla jäsenvaltiot ovat toteuttaneet toimenpiteitä mahdollistaakseen asianomaisen pyydyksen käytön GFCM:n asiaankuuluvien suositusten mukaisesti. Nämä tiedot olivat parlamentin saatavilla jo ennen komission tämänhetkisen ehdotuksen jättämistä käsiteltäväksi. Parlamentti hyväksyy näistä syistä ja tässä asiayhteydessä järjestelyt, joiden nojalla asianomaiset jäsenvaltiot saavat luvan kyseisten poikkeusten myöntämiseen. Se kuitenkin korostaa, että näitä säännöksiä ei saa pitää tai käyttää ennakkotapauksena missään tulevassa säädöksessä."

## PERUSTELUT

Kun Euroopan parlamentti vahvisti ensimmäisen käsittelyn kantansa 13. tammikuuta 2015, puheenjohtajavaltio Latvian johdolla aloitettiin epäviralliset neuvottelut tavoitteena nopea sopimukseen pääseminen toisessa käsittelyssä. Kolmikantaneuvottelujen toisen kierroksen jälkeen parlamentin ja neuvoston neuvotteluryhmät pääsivät asiasta sopimukseen 26. maaliskuuta 2015. Sopimuksen teksti esiteltiin kalatalousvaliokunnalle ja sen hyväksymisestä äänestettiin 6. toukokuuta 2015. Teksti hyväksyttiin ylivoimaisella äänten enemmistöllä. Valiokunnan hyväksynnän perusteella valiokunnan puheenjohtaja lupasi kirjeessään Coreperin puheenjohtajalle suositaa täysistunnolle neuvoston kannan hyväksymistä ensimmäisessä käsittelyssä ilman tarkistuksia. Lingvistijuristien viimeistelyn jälkeen neuvosto hyväksyi 13. heinäkuuta 2015 ensimmäisen käsittelyn kantansa, jossa sopimus vahvistettiin.

Koska neuvoston ensimmäisen käsittelyn kanta on kolmikantaneuvotteluissa saavutetun sopimuksen mukainen, esittelijä suosittelee valiokunnalle, että se hyväksyy kannan ilman tarkistuksia. Esittelijä haluaa korostaa erityisesti seuraavia kompromissin osia:

Euroopan parlamentti ja neuvoston sopivat Välimeren yleisen kalastuskomission (GFCM) tekemien monien suositusten saattamisesta osaksi unionin oikeutta ("GFCM-sopimus"). Tämä sopimus luo asianmukaiset puitteet monenväliselle yhteistyölle, jonka tavoitteena on edistää Välimeren ja Mustanmeren elollisten luonnonvarojen kehittämistä, säilyttämistä, järkevää hoitoa ja parhaita hyödyntämistä tasoilla, joita pidetään kestävinä ja joilla kantojen romahtamisen riskin katsotaan olevan vähäinen.

Lainsäätäjien pääongelmana oli valita oikeudelliset järjestelyt, joita sovelletaan, kun jäsenvaltioille osoitetaan pyyntöjä myöntää poikkeuksia varsinkin troolien ja kidusverkkojen käytölle Mustallamerellä ja jalokoralliyhdyskuntien tyven vähimmäishalkaisijalle, keruulaitteille ja -välineille sekä keruulle.

Parlamentti hyväksyi, että poikkeukset rannikotroolauksen kieltoon Mustallamerellä hoidetaan jäsenvaltioiden tasolla. Komissiolla on valvontaoikeus. Välimerellä sovellettavasta menettelystä eroava menettely on perusteltu, koska nämä vesialueet ovat erilaisia, ja vaikka Välimeren tavoin kyse on poikkeuksien myöntämisestä, GFCM:n suosituksessa vahvistetut edellytykset poikkeuksien myöntämiseksi Mustallamerellä ovat paljon lievempiä. Kyse on siitä, että rajoitettu alusmäärä saa poikkeuksellisesti käyttää trooliverkkoja Mustanmeren rannikkoalueella. Edellytyksenä poikkeuksien myöntämiselle asianomaisten jäsenvaltioiden ei myöskään ole pakko ottaa käyttöön hoitosuunnitelmia vaan ainoastaan seurantajärjestelmä.

Komissio on myös juuri hyväksynyt poikkeuslupia aluksille sen jälkeen, kun on tarkastettu onko GFCM:n suosituksissa vahvistetut edellytykset täytetty. Tämä tarkoittaa, että jo olemassa ollut tilanne on jälkikäteen saatettu osaksi unionin lainsäädäntöä.

Euroopan parlamentti ilmoitti kuitenkin hyväksyvänsä tämän järjestelyn, jonka nojalla asianomaiset jäsenvaltiot saavat myöntää poikkeuksia, mutta se korostaa, että tätä järjestelyä ei saa pitää tai käyttää ennakkotapauksena missään tulevassa säädöksessä.

Jalokoralliyhdyskuntien keruuta ja tyven vähimmäishalkaisijaa koskevien poikkeuksien

myöntämistavalle parlamentti onnistui löytämään kompromissin, jonka kaikki toimielimet hyväksyivät. Jäsenvaltiot välittävät kolmen vuoden kuluessa yhteisiä suosituksia YKP:n perusasetuksen 18 artiklan (alueellistaminen) perusteella. Suositukseen liitetään mukaan yksityiskohtaiset tiedot kansallisesta hoitokehyksestä.

Jäsenvaltiot, joilla on jo käytössä kansalliset kehykset, voivat säilyttää ne. Jäsenvaltiot, jotka haluavat vahvistaa kansalliset kehykset, voivat laatia väliaikaiset kehykset edellyttäen, että asianmukainen kansallinen hoitokehys on käytössä. Jos komissio katsoo jäsenvaltioiden ilmoitusten perusteella, että kansallinen hoitokehys ei ole tämän asetuksen edellytysten mukainen, komissio voi asiaankuuluvat perusteet ilmoittaen ja asianomaisia jäsenvaltioita kuultuaan pyytää niitä muuttamaan kehystään.

Jalokorallin keruulaitteista ja -välineistä lainsäätäjät sopivat, että kauko-ohjattavien vedenalaisten laitteiden (ROV-laitteiden) käyttö jalokorallin havainnointiin ja etsintään on edelleen sallittua jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla alueilla edellyttäen, että ROV-laitetta ei ole varustettu manipulaattorikäsiavarrella tai muulla välineellä, joka mahdollistaa jalokorallin leikkaamisen ja keruun. Myönnettyjen lupien voimassaolon on päätyttävä tai ne on peruutettava viimeistään 31. joulukuuta 2015, jollei asianomainen jäsenvaltio ole saanut tieteellisiä tuloksia, jotka osoittavat, ettei ROV-laitteiden käytöllä 31. joulukuuta 2015 jälkeen ole jalokorallin kestävä hyödyntämisen kannalta kielteisiä vaikutuksia.